



Stadtkanzlei

Schliessung der Büros der städtischen Verwaltung über Weihnachten/Neujahr

Die Büros bleiben geschlossen am:
Montag, 25. Dezember 2017
Dienstag, 26. Dezember 2017
Montag, 1. Januar 2018
Dienstag, 2. Januar 2018

Bürgergemeinde

Schliessung der Büros der Bürgergemeinde Chur über Weihnachten/Neujahr

Die Bürgerratskanzlei bleibt vom 27. Dezember 2017 bis und mit 2. Januar 2018 geschlossen. Ab Mittwoch, 3. Januar 2018, gelten wieder die normalen Öffnungszeiten.
Wir wünschen allen Churerinnen und Churern ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr.

Einwohnerdienste

Fotos für Identitätskarten

Das Bundesamt für Polizei hat eine Fotomustertafel veröffentlicht, die den Vorschriften der internationalen Zivilluftfahrtsorganisation entspricht.

Die Kriterien können unter www.schweizerpass.ch unter dem Suchbegriff Fotomustertafel eingesehen werden. Es besteht auch die Möglichkeit, eine detaillierte Aufstellung bei den Einwohnerdiensten zu beziehen.

Informationen unter

www.chur.ch

www.ch.ch

www.schweizerpass.ch

(Suchbegriff: Fotomustertafel)

Unser Tipp: Nutzen Sie die Erfahrungen eines Fotofachgeschäftes, diesen sind die Bestimmungen bekannt, oder benützen Sie den Fotoautomaten im Warteraum der Einwohnerdienste.

Einwohnerdienste der Stadt Chur
Stadthaus, Masanserstrasse 2
1. Obergeschoss



Noch bis Weihnachten lädt die Jugendarbeit zum Kerzenziehen im Jugendhaus Stadtbaumgarten. Foto mc

Sportanlagen Chur

Öffnungszeiten Festtage

Kinderhort

24. Dez. 2017–3. Jan. 2018 geschlossen

«fit äria»

24. Dez. 2017–3. Jan. 2018 geschlossen

Heilig Abend, 24. Dez., Silvester, 31. Dez.

Hallenbad, Kraftraum, 9–16 Uhr

Solarien, Collarium 10–16 Uhr

Sauna 1+2 9–16 Uhr

KEB Obere Au 10–16 Uhr

KEB Quaderwiese 10–16 Uhr

Weihnachten, 25. Dezember

Alle Anlagen geschlossen!

Neujahr, 1. Januar

Anlage Obere Au geschlossen! 10–16 Uhr

KEB Quaderwiese 10–16 Uhr

Stefanstag, 26. Dez., Berchtoldstag, 2. Jan.

Hallenbad, Kraftraum, 9–18 Uhr

Solarium, Collarium 10–18 Uhr

Sauna 1+2 9–16.45 Uhr

KEB Obere Au 10–20 Uhr

KEB Quaderwiese 10–20 Uhr

Wir wünschen eine besinnliche Adventszeit und frohe Festtage!

Stadtpolizei

CO₂-Kompensation bei mobilen Heizungen im Freien – Vignetten

Gemäss dem Energiegesetz des Kantons Graubünden ist der Betrieb von mobilen Heizungen im Freien zu gewerblichen Zwecken nur zulässig, wenn der verursachte CO₂-Ausstoss kompensiert wird. Dies betrifft gas-, öl- und elektrisch betriebene mobile Heizungen wie Heizpilze, Wärmestrahler, Infrarotstrahler, etc. im Freien sowie Heizungsanlagen in Zelten.

Um die nötige CO₂-Kompensation zu erzielen bzw. zu belegen, müssen bei der Stadtpolizei Chur Vignetten bezogen werden. Die maximale Heizleistung der mobilen Heizung bestimmt wie viele Vignetten benötigt werden. Bei einer Heizleistung bis 14 kW wird beispielsweise eine Vignette benötigt, welche Fr. 60.– kostet. Die Einnahmen werden dann von der Stadtpolizei an eine Organisation überwiesen, welche sich auf die Kompensation von CO₂ spezialisiert hat.

Die CO₂-Kompensation kann auch vom Betreiber selbst organisiert werden. Dies muss am Schalter belegt werden, woraufhin die entsprechende Anzahl Vignetten ausgehändigt wird.

Schalterzeiten:

Montag bis Freitag: 8 bis 17 Uhr
Samstag und Sonntag geschlossen.

www.chur.ch

Verkehrsordnung

Gestützt auf Art. 3 Abs. 3 und 4 SVG in Verbindung mit Art. 107 Abs. 1 sowie Art. 7 Abs. 3 des Einführungsgesetzes zum Bundesgesetz über den Strassenverkehr verfügt die Stadtpolizei Chur:

1. Beim Sattelweg, Höhe Haus Nr. 11, wird das Signal 2.14 «Verbot für Motorwagen, Motorräder und Motorfahrräder» mit dem Zusatz «Zubringerdienst gestattet» montiert. Der Sattelweg zwischen der Scalärastrasse und dem Verbindungsweg Richtung Masanserstrasse wird beidseitig mit dem Signal 2.14 «Verbot für Motorwagen, Motorräder und Motorfahrräder» versehen. Am Sattelweg, Seite Scalärastrasse, wird das Parkverbotssignal 2.59.1 «Parkieren verboten» mit dem Zusatz «ausgenommen signalisierte und markierte Parkplätze» sowie das Signal 2.59.2 «Ende Parkverbotszone» angebracht. Der Verbindungsweg Sattelweg zur Masanserstrasse wird beidseitig mit dem Signal 2.01 «Allgemeines Fahrverbot in beiden Richtungen» signalisiert.
2. Nach Vollstreckbarkeit dieser Verfügung wird die Signalisation angebracht.
3. Gegen diese Verfügung kann schriftlich und begründet gemäss Art. 51 Abs. 2 Polizeigesetz der Stadt Chur (RB 411; PG) innert 10 Tagen nach Publikation beim Stadtrat von Chur Beschwerde geführt werden. Zur Beschwerde ist berechtigt, wer ein schutzwürdiges eigenes Interesse an den Verkehrsanordnungen hat.

Zeitliche Einschränkung betreffend Ausübung von Strassenprostitution

Die Stadtpolizei verfügt:
Vom 1. Januar 2018 bis 30. Juni 2018 darf Strassenprostitution im Gebiet Rossbodenstrasse und Pulvermühlestrasse/Industriestrasse nur zwischen 22 Uhr und 06 Uhr ausgeübt werden. Gegen diesen Entscheid kann gestützt auf Art. 51 Abs. 2 PG innert 10 Tagen seit Publikation beim Stadtrat von Chur Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde hat einen Antrag, den Sachverhalt mit den Beweismitteln sowie eine Begründung zu enthalten.

Hochbaudienste

Kaminfegerwesen 2018

Nach 27 Jahren Tätigkeit geht Kaminfegermeister Werner Ryter Ende 2017 in Pension. Für die geleistete Arbeit im Bereich Brandschutz auf dem Churer Stadtgebiet (Kreis Untertor) danken wir ihm und wünschen alles Gute für die Zukunft.

Die Gebäudeversicherung Graubünden hat diese Aufgabe ab 1. Januar 2018 an Martin Bislin, Kaminfegermeister, Maienfeld, übertragen. Wir wünschen ihm einen guten Start.

Bauausschreibungen

Öffentliche Planaufgabe: 15. Dezember 2017–4. Januar 2018

Auflageort: Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind bis 4. Januar 2018 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen.

Bauherrschaft Bauobjekt

Cadonau – Das Seniorencentrum, Chur
Planverfasser: Chebbi/Thomet/Bucher Architektinnen AG, Zürich

Cadonaustrasse, Kataster Nr. 4972
Abbruch Nebenbauten sowie Neubau Alterswohnungen, Haus Ahorn und Haus Föhre, mit Erweiterung Einstellhalle und Umgebungsanpassungen

Seniorencentrum Rigahaus, C.L. Allemann-Stiftung, Chur
Planverfasser: Chebbi/Thomet/Bucher Architektinnen AG, Zürich

Gürtelstrasse 92, Kataster Nr. 60
Abbruch Alterswohnungen

Seniorencentrum Rigahaus, C.L. Allemann-Stiftung, Chur
Planverfasser: Chebbi/Thomet/Bucher Architektinnen AG, Zürich

Gürtelstrasse 92, Kataster Nr. 60
Neubau Alterswohnungen mit Erweiterung Einstellhalle und Umgebungsanpassungen sowie Wärmepumpenanlage zur Nutzung von Wärme aus Grundwasser

Stadt Chur, Chur

Rossbodenstrasse, Kataster Nr. 6931, 11959, 5433
Bannerwerbung über der Strasse

Feuerwehr/Brandschutz

Advents- und Weihnachtszeit

Als Vorboten des Weihnachtsfestes schaffen Adventskränze jene feierliche Stimmung, welche den kommerziellen Rummel fast vergessen lässt. Da sie indessen in der Regel länger noch als Christbäume der Dekoration dienen müssen, stellen die Kränze aus Tannenreisig einen nicht

Notfalldienste

- **Sanitätsnotruf 144**
Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144
 - **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**
Sofern der Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann der Notfallarzt täglich unter Tel. 081 252 36 36 erreicht werden
 - **Apotheken in der Stadt Chur**
 - **Amavita-Apotheke** Tel. 058 851 32 44
Bahnhofunterführung
*Mo–Sa 7.00–20.00,
Sonn- und Feiertage 8.00–18.00
 - **Amavita-Apotheke Landi** Tel. 058 878 15 20
Grabenstrasse 15
*Mo 9.00–18.30, Di–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–16.00
 - **Apollo-Apotheke** Tel. 081 284 15 24
Badusstrasse 10
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
 - **Apotheke Dr. Villa** Tel. 081 253 41 41
Gürtelstrasse 10
*Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00,
Sa 8.00–17.30
 - **Coop Vitality Apotheke** Tel. 058 878 84 60
Raschärenstrasse 35
*Mo–Fr 9.00–20.00,
Sa 8.00–18.00
 - **Fortuna-Apotheke** Tel. 081 284 20 22
Tittwiesenstrasse 55
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–13.00
 - **Giacometti-Apotheke** Tel. 081 284 18 18
Giacomettistrasse 32
*Mo–Fr 8.00–12.00, 14.00–18.30,
Sa 8.00–16.00
 - **Grischuna-Apotheke** Tel. 081 252 80 80
Postplatz
*Mo–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–17.00
 - **Lacuna-Apotheke** Tel. 081 284 55 05
Belmontstrasse 1
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
 - **Medi Porta** Tel. 081 511 63 63
Gürtelstrasse 46
*Mo–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–16.00
 - **Montalin-Apotheke** Tel. 081 284 35 55
Ringstrasse 88
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–17.00
 - **Raetus-Apotheke** Tel. 081 250 15 15
Bahnhofstrasse 14
*Mo–Do 7.30–19.00, Fr 7.30–20.00
Sa 7.30–18.00
 - **Steinbock-Apotheke** Tel. 081 252 26 80
Quaderstrasse 16
*Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,
Sa 8.00–16.00
- *Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Diensttaxe Fr. 15.–, Nachtdiensttaxe ab 21 Uhr Fr. 35.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**
24-Stunden am Tag erreichbar. Tel. 058 225 25 25
 - **Zahnärztlicher Notfalldienst**
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, besteht ein zahnärztlicher Notfalldienst. Die Telefonnummer des diensttuenden Zahnarztes kann über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
 - **Bestattungsamt Chur** Tel. 081 254 47 66
Stadthaus, Masanserstrasse 2
Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00
Wochenende und Feiertage:
Tel. 081 254 47 66

zu unterschätzenden Brandherd dar. Erfahrungen haben gezeigt, dass sich angesengtes Reisig – es mag den typisch weihnachtlichen Geruch verbreiten – explosionsartig entzünden kann. Es sind deshalb die elementarsten Regeln im Umgang mit Kerzenlicht einzuhalten:

Brennende Kerzen nie unbeaufsichtigt lassen. Ebenso sind Zündhölzer und Feuerzeuge für Kinder unzugänglich aufzubewahren.

Kerzen auswechseln, bevor die Flammen das Reisig erreichen können.

Noch ein Tipp:

Stellen Sie einen Kübel mit Wasser, eine Löschdecke oder einen Handfeuerlöscher bereit – für alle Fälle.

Merkblätter über den Brandschutz in der Advents- und Weihnachtszeit sind bei der Gebäudeversicherung Graubünden, Ottostrasse 22, Chur oder bei den Hochbaudiensten der Stadt Chur, Brandschutz, Masanserstrasse 2, erhältlich.

Grün und Werkbetrieb

Wald und Alpen

Christbäume aus dem Churer Wald

Bei uns kaufen Sie noch Christbäume aus dem Wald! Die Bäume werden **laufend frisch geschnitten** und kommen so auf dem kürzesten Weg zum Verkauf.

Unser Betrieb ist nach den FSC-Richtlinien zertifiziert. Eine Bestätigung, dass unsere Produkte aus vorbildlich bewirtschafteten Wäldern stammen.

Verkaufsdaten:

Samstag, 16. Dezember 8.30–11.30 Uhr
 Montag, 18. Dezember, bis
 Donnerstag, 21. Dezember 13.30–17.00 Uhr
 Freitag, 22. Dezember 13.30–16.00 Uhr

Ort: Der Verkauf findet im Werkhof an der Industriestrasse 14 statt.

Werkbetrieb

Regelung über Weihnachten und Neujahr

1. Multisammelstelle

Die Multisammelstelle ist an folgenden Tagen **geschlossen:**

– Montag, 25. Dezember 2017 Weihnachten
 – Dienstag, 26. Dezember 2017 Stephanstag
 – Montag, 01. Januar 2018 Neujahr

Die Multisammelstelle ist an folgenden Tagen **offen:**

– Samstag, 23. Dezember 2017, 8.30–11.30 Uhr
 – Samstag, 30. Dezember 2017, 8.30–11.30 Uhr
 – Dienstag, 02. Januar 2018, 07.00–11.30 Uhr/
 13.15–17.00 Uhr

2. Kehrriechtabfuhr

Die Kehrriechtabfuhr fällt an folgenden Tagen aus:
 – Montag, 25. Dezember 2017 Weihnachten

– Dienstag, 26. Dezember 2017 Stephanstag
 – Montag, 01. Januar 2018 Neujahr

Die Kehrriechtabfuhr wird weder vor- noch nachgeholt.

3. Tierkörpersammelstelle

Die Tierkörpersammelstelle ist an folgenden Tagen **geschlossen:**

– Montag, 25. Dezember 2017 Weihnachten
 – Dienstag, 26. Dezember 2017 Stephanstag
 – Montag, 01. Januar 2018 Neujahr

Die Tierkörpersammelstelle ist an folgenden Tagen **offen:**

– Samstag, 23. Dezember 2017, 18.00–19.00 Uhr
 – Samstag, 30. Dezember 2017, 18.00–19.00 Uhr
 – Dienstag, 02. Januar 2018 Berchtoldstag

In dringenden Fällen ist die Stadtpolizei, Tel. 081 254 53 00, zu kontaktieren.

Der Werkbetrieb wünscht frohe Festtage.

Entsorgung von Christbäumen und Adventskränzen

Unbehandelte Christbäume und Adventskränze können der ordentlichen Grünabfuhr mitgegeben oder an der Multisammelstelle in der Industriestrasse 14 entsorgt werden. Die Termine ersehen Sie aus dem Abfuhrplan. Die Grünwertstoffe gelangen nach der Aufbereitung wieder in den Kreislauf der Natur. Am 10.01.2018 führt der Werkbetrieb eine Spezial-Christbaumtour auf dem gesamten Stadtgebiet durch.

Behandelte Christbäume oder Adventskränze müssen der Kehrriechtabfuhr zugeführt werden, da diese grossen Mengen an Schadstoffen enthalten. Diese können ebenfalls an der Multisammelstelle entsorgt werden.

Der Werkbetrieb bedankt sich bei allen Einwohnerinnen und Einwohnern für die korrekte Bereitstellung und richtige Entsorgung. Mit Ihrem korrekten Tun beeinflussen Sie Kosten und Ordnungsqualität positiv.

Schulwesen Stadt Chur

Anmeldungen für das Schuljahr 2018/19

Eintritt in den Kindergarten

Die Anmeldeformulare für Kinder mit Jahrgang 2013 sind den Eltern Ende November 2017 zugestellt worden. Für Kinder mit Jahrgang 2012, welche erst jetzt in den Kindergarten eintreten möchten, kann das Formular auf dem Schulsekretariat bezogen werden.

Anmeldefrist: 31. Dezember 2017.

Die Mitteilung über die Zuteilung erfolgt ca. Anfang Juni 2018.

Eintritt in die 1. Klasse

Auf Beginn des Schuljahres 2018/19 (Montag, 20. August 2018) werden folgende Kinder schulpflichtig:

– Kinder mit Jahrgang 2011
 – zurückgestellte Kinder

Die Schuldirektion kann die Bewilligung zum vorzeitigen Schuleintritt auf Gesuch hin erteilen oder Kinder in der Schulpflicht zurückstellen, wenn ein schulpsychologisches Gutachten diese Massnahme entsprechend bescheinigt.

Die Anmeldekarten für diese Kinder wurden Ende November 2017 zugestellt.

Anmeldefrist: 31. Dezember 2017.

Die Mitteilung über die Zuteilung erfolgt ca. Anfang Juni 2018.

Vorzeitiger Kindergarteneintritt

Gemäss dem neuen Schulgesetz können auch Kinder in den Kindergarten aufgenommen werden, welche bis zum 31. Dezember des laufenden Kalenderjahres das vierte Altersjahr erfüllen. Dazu muss ein Kind in seiner Entwicklung den Gleichaltrigen in ihren Fähigkeiten deutlich voraus sein und den Entwicklungsstand eines Kindes aufweisen, das regulär in den Kindergarten eintritt.

Das Antragsformular für den vorzeitigen Kindergarteneintritt kann auf dem Sekretariat der Stadtschule Chur telefonisch (081 254 44 13) angefordert werden.

Anmeldefrist: 31. Dezember 2017.

Schliessung der Büros über Weihnachten/Neujahr 2017/18

Das Schulsekretariat bleibt geschlossen:

Montag, 25. Dezember 2017, bis und mit Mittwoch, 3. Januar 2018.

Wir wünschen Ihnen frohe und besinnliche Festtage. Geschäftsleitung der Stadtschule Chur

Schulzahnklinik

Liebe Eltern

Die Schulzahnklinik bleibt vom **23. Dezember 2017 bis 7. Januar 2018 geschlossen. Ab Montag, 8. Januar 2018**, sind wir wieder für Sie da.

Bei dringenden Notfällen gibt Ihnen die Telefonnummer 144 Auskunft über den diensthabenden Zahnarzt.

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage.

Kirchen

Evangelische Kirchgemeinde Chur

Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.chur-reformiert.ch>

**Freitag, 15. Dezember
 Martinskirche**

12.30 Uhr **break-Andacht für Jugendliche**
 Pfarrerin Ivana Bendik
 brake for a break – während einer halben Stunde in der Martinskirche.
 Musik: Christian Cantieni

**Sonntag, 17. Dezember
Martinskirche**

10.00 Uhr **Gottesdienst zum 3. Advent**
Pfarrer Erich Wyss
Taufe von Ladina Elisabeth und
Laura Barbara Battaglia
Text: Römer 14, 4–13

Comanderkirche

10.00 Uhr **Familiengottesdienst mit
Theater**
«Ein Engel für Fanny» mit der 6.
Klasse Masans und ihrem Religions-
lehrer Stefan Buschauer, mit Spidi
und Gisela Rade und dem Wolf
vom Calanda und Pfarrer Andreas
Rade. Musik: Christian Cantieni,
Klavier und Elisabeth Sulser Du-
delsack, Blockflöte und Gämshorn.
Anschliessend Spiel und Spass bei
Speis und Trank

Kirche Masans

10.00 Uhr **Gottesdienst zum 3. Advent**
Pfarrer Alfred Enz
«Öffnet Tür und Tor»; Psalm 24
Kollekte: für je ½ Kinderheim Selam in
Äthiopien und Kinderwerk Lima in
Peru, Masans HEKS

Kapelle Kantonsspital, 3. Stock Haus A

9.30 Uhr **Gottesdienst zum 3. Advent**
Pfarrer Jörg Büchel
«Die Weisen und Herodes»; Mat. 2
Orgel Dorothea Dietrich, Flöte Simone
Dietrich

Kapelle Kreuzspital

10.30 Uhr **Gottesdienst zum 3. Advent**
Pfarrer Jörg Büchel
«Die Weisen und Herodes»; Mat. 2
Orgel Dorothea Dietrich, Flöte Simone
Dietrich

Dienstag, 19. Dezember

Regulakirche

18.30 Uhr **Das Friedenslicht aus Bethle-
hem für Gross und Klein**
Pfarrer Ivana Bendik, Pfarrerin
Christina Tuor und Peter Vonlant-
hen und die Erstklässler aus dem
Schulhaus Türligarten. Bitte bringen
Sie eine Laterne mit, um das Licht
anschliessend nach Hause nehmen
zu können.

Für alle, die nicht an der Feier teil-
nehmen können, bringen Konfir-
mandinnen und Konfirmanden das
Friedenslicht nach Hause. Melden
Sie sich bitte beim Sekretariat bis
am 18. Dezember unter Tel. 081 252
22 92 oder info@chur-reformiert.ch

Mittwoch, 20. Dezember

Kirchgemeindehaus Masans

19.15 Uhr **Frauen feiern Gottesdienst**
«Mit den Augen beten»

Kirchgemeindehaus Comander

19.30 Uhr **Bibelgespräch**
mit Pfarrer Alfred Enz

**Donnerstag, 21. Dezember
Kirchgemeindehaus Comander**

6.45 Uhr **Frühgebet**
Martinskirche
12.00 Uhr **Das offene Ohr am Mittag**
mit Pfarrer Erich Wyss

Regulakirche

12.00 Uhr **Offenes Taizésingen**
mit Pfarrerin Christina Tuor und Re-
gina Wilms (12 bis 12.30 Uhr)

Abdankung und Seelsorge

Für Abdankungen und Seelsorge vermittelt Ih-
nen das Bestattungsamt, Telefon 081 254 47 66,
die zuständige Pfarrperson – auch übers Wo-
chenende.

Turmblasen im Advent

Sa., 16.12., 16 Uhr, Martinskirche, jeden Sams-
tag im Advent während einer Viertelstunde vom
Martinsturm

Begegnungscafé

Di., 19.12., 9 Uhr, Kirchgemeindehaus Coman-
der, gemütliches Beisammensein

Kantorei St. Martin

Di., 19.12., 19.45 Uhr, Martinskirche, Hauptprobe
für Weihnachten

Kirchenchor Comander

Di., 19.12., 20 Uhr, Kirchgemeindehaus Comander

Mittagessen für Seniorinnen und Senioren

Mi., 20.12., 12 Uhr, Kirchgemeindehaus Coman-
der, 11 Uhr Weihnachtssingen der Schüler des
Daleuschulhauses, anschliessend Mittagessen/
Anmeldung 081 252 27 04

Bibelausstellung

Kantonsbibliothek Graubünden – Eine Ausstel-
lung zur Geschichte der rätoromanischen Bibel
vom 6. November 2017 bis 28. Februar 2018, je-
weils Mo-Fr 9 bis 17.30 Uhr und Sa 9 bis 16 Uhr.

**Voranzeige Weihnachtsfeier für Allein-
stehende**

So., 24.12., 18 Uhr, Kirchgemeindehaus Coman-
der, Herzliche Einladung zur Weihnachtsfeier mit
Nachtessen. Ein Fahrdienst wird angeboten. Aus-
kunft und Anmeldung: Gemeinde- und Sozial-
dienst, 081 252 27 04 bis Freitag, 22.12., 12 Uhr.

KiK.

jeweils am ersten Sonntag im Monat KiK. Ma-
sans:
Beginn mit den Erwachsenen in der Kirche
Masans, anschliessend kindergerechter Gottes-
dienst im Kirchgemeindegli. Nächster KiK. 7.
Januar 2018 Masanserkerche.
Weitere Infos erhalten Sie unter 081 252 22 92.

**Öffnungszeiten Verwaltung
Evangelische Kirchgemeinde Chur**

Montag, 14 bis 17 Uhr, Dienstag bis Donnerstag
8.30 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Freitag
8.30 bis 11.30 Uhr.

**Kirchlicher Sozialdienst Evangelische
Kirchgemeinde Chur**

In der Regel telefonisch erreichbar. Montag bis
Freitag von 8 bis 10 Uhr, Tel. 081 252 27 04.
Termin nach Vereinbarung.

**Evangelische Kirchgemeinden
Steinbach und Maladers**

Passugg-Araschgen ist Teil der Pastorations-
gemeinschaft Steinbach und Maladers.

Sonntag, 17. Dezember

kein Gottesdienst – Einladung in die Nachbar-
gemeinden

Kontaktperson:

Pfr. Csaba Kókai, Telefon 081 373 11 81

**Katholische Kirchgemeinde
Chur**

Detailliertere Angaben entnehmen Sie bitte
dem «Pfarrblatt» oder auf unserer Homepage
www.kathkgchur.ch.

Voranschlag 2018

Fakultatives Referendum

Die Kirchgemeindeversammlung der Römisch-
katholischen Kirchgemeinde Chur vom 12. De-
zember 2017 hat den Voranschlag 2018 geneh-
migt und den Steuerfuss auf 11% der einfachen
Kantonssteuer festgesetzt. Voranschlag und
Steuerfuss unterliegen gemäss Kirchgemein-
deverfassung dem fakultativen Referendum. Die
Referendumsfrist beträgt 30 Tage seit der Ver-
öffentlichung.

GOTTESDIENSTE

DOMPFARREI (Kathedrale)

Samstag, 16. Dezember

6.30 Uhr hl. Messe
16.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.00 Uhr hl. Messe

Sonntag, 17. Dezember

7.30 Uhr hl. Messe
10.00 Uhr hl. Messe mit Ensemble Gaudete
17.30 Uhr Vesper

Kollekte: Spital in Nairobi

Montag, 18. Dezember

6.30 Uhr hl. Messe
19.00 Uhr hl. Messe (Marianische Frauen und
Müttergemeinschaft)

Dienstag, 19. Dezember

6.00 Uhr Roratemesse, anschliessend Früh-
stück im Pfarreisaal

12.15 Uhr hl. Messe

16.15 Uhr hl. Messe (Kantengut)

18.30 Uhr ökumenische Andacht, Regulakirche
(Friedenslicht)

19.00 Uhr Bussfeier, anschl. Beichtgelegenheit
bis 20.30 Uhr

Mittwoch, 20. Dezember

6.30 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 21. Dezember

6.30 Uhr hl. Messe
 8.00 Uhr hl. Messe anschl. Aussetzung des Allerheiligsten

Freitag, 22. Dezember

6.30 Uhr hl. Messe
 18.15 Uhr Rosenkranz
 19.00 Uhr hl. Messe

ERLÖSERPFARREI

Samstag, 16. Dezember

16.30 Uhr hl. Messe
 Mitwirkung Erstkommunikanten, begl. von Harfenklängen

Sonntag, 17. Dezember

10.00 Uhr hl. Messe
 Mitwirkung Erstkommunikanten, parallel Kinderkirche

19.00 Uhr hl. Messe

Kollekte: Entwicklungshilfeopfer der drei Churer Pfarreien

Dienstag, 19. Dezember

15.00 Uhr Versöhnungsfeier

Mittwoch, 20. Dezember

9.00 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 21. Dezember

9.00 Uhr hl. Messe

Freitag, 22. Dezember

19.00 Uhr hl. Messe

HEILIGKREUZPFARREI

Samstag, 16. Dezember

18.30 Uhr Vorabendgottesdienst mit Jugendmusik Chur

Sonntag, 17. Dezember

10.30 Uhr hl. Messe mit Männerchor Chur
 15.00 Uhr ökum. Weihnachtsfeier (Bürgerheim)
 17.00 Uhr Versöhnungsfeier

Kollekte: Entwicklungshilfeopfer der Churer Pfarreien

Dienstag, 19. Dezember

6.15 Uhr Roratemesse mit Flötengruppe

Mittwoch, 20. Dezember

16.30 Uhr ökum. Adventsfeier (Seniorenzentrum Cadonau)
 18.30 Uhr Versöhnungsfeier
 19.30 Uhr musikalische Abendgebet, Symbol Adventskranz

Donnerstag, 21. Dezember

9.00 Uhr hl. Messe
 16.30 Uhr ökum. Adventsfeier (Seniorenzentrum Cadonau)
 17.30 Uhr Rosenkranz

KAPELLE KREUZSPITAL

Samstag, 16. Dezember

15.00 Uhr hl. Messe

KANTONSSPITAL – HAUS A, 3. STOCK

Sonntag 17. Dezember

10.30 Uhr hl. Messe

SOZIALDIENSTE

DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

Sprechstunden: Mo, 9–11 Uhr und Do, 14–16 Uhr
 übrige Zeit nach telefonischer Vereinbarung.

focusC

Willkommen in unserer Kirche

Calandastrasse 38, Chur, www.focusc.ch

Sonntag, 17. Dezember

9.30 Uhr Gottesdienst
 Talkgottesdienst: Buddha, Gott und Co. mit Josef Birrer
 Kinder- und Teenie-Programm
 Übersetzung I/F/E/P auf Anfrage

Verschiedenes

Blaues Kreuz Graubünden – Alkoholberatungsstelle

Kostenlose Beratung bei Alkoholproblemen für Menschen jeden Alters

Beratung und Information für
 – Betroffene (übermässiger Alkoholkonsum, Alkoholabhängigkeit)
 – Angehörige als Einzelpersonen, Familien und Lebensgemeinschaften
 – Fachpersonen

Coaching für

– Personalverantwortliche bei risikoreichem Alkoholkonsum von Mitarbeitenden
 – Alkohol im Alter – Angebot für leitende Personen und Mitarbeitende in Altersheimen

Gruppen

– Gesprächsgruppe für Frauen mit Alkoholproblemen
 – Gruppe für Angehörige

Hilfe für Eltern mit Alkoholproblemen und für ihre Kinder

– Kindergruppe Zwärgriisi
 – Einzelangebote für Kinder und Jugendliche
 – Elternworkshops – und Beratung

Wir unterstehen der Schweigepflicht!

Infos und Anmeldung:

Blaues Kreuz Beratungsstelle
 Alexanderstr. 42, 7000 Chur, Tel. 081 252 43 37
 beratung@blaueskreuz.gr.ch
 Anwesenheitszeiten: Dienstag bis Freitag
 www.blaueskreuz.gr.ch

Computeria

(Ein Angebot der Seniorenakademie Graubünden)
 Menschen ab 55 können die Computeria kostenlos benutzen. Unentgeltliche Beratungen bei:

- Computerproblemen
- Handys und iPhone
- Internet und E-Mail
- Finanzen und Ruhestand

Die Computeria ist jeweils am Mittwochnachmittag von 14–17 Uhr geöffnet.

Infos und Anmeldung:
 Seniorenakademie Graubünden

Ringstrasse 90, 7004 Chur
 Tel. 081 250 20 50
 info@senak.ch, www.senak.ch

Krebsliga Graubünden

Kostenlose Begleitung, Beratung und Information

Begleitung durch
 – fachlich fundierte Gesprächssequenzen über Diagnose, Prognose, Ängste, Probleme und allgemein über den Umgang mit der Krankheit Krebs

– Kurse/Seminare/therapeutische Unterstützung für Betroffene und Angehörige
 – Ferienwochen/Erlebnistage für betroffene und mitbetroffene Kinder/Jugendliche

Beratung und Unterstützung bei

– sozialversicherungs- und arbeitsrechtlichen Fragen
 – beruflicher Wiedereingliederung
 – finanziellen Notlagen

Information und Öffentlichkeitsarbeit

– zu krankheitsspezifischen Themen, Therapieformen, möglichen Begleitmassnahmen und zum Rehabilitationsangebot
 – durch aktive Gesundheitsförderungs- und Präventionskampagnen zu Krebserkrankungen

Krebsliga Graubünden
 Ottoplatz 1, Postfach 368, 7001 Chur
 Tel. 081 300 50 90
 Fax 081 300 50 80
 info@krebssluga-gr.ch
 www.krebssluga-gr.ch

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV

Beratungsstelle Graubünden
 – Wir unterstützen Menschen mit einer Sehhinderung auf ihrem Weg zu einer möglichst selbstständigen Lebensgestaltung.
 – Wir bieten kostenlose Beratungen, massgeschneiderte Sehhilfen, Trainings zur Alltagsbewältigung und sozialarbeiterische Unterstützung.

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV
 Beratungsstelle Graubünden
 Steinbockstrasse 2, 7000 Chur
 Tel. 081 257 10 00
 beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch
 www.sbv-fsa.ch

Rotes Kreuz Graubünden

Info- und Beratungsstelle pflegende Angehörige
 Rotes Kreuz Graubünden, Tel. 081 258 45 94,
 pflegendeangehoerige@srk-gr.ch

Annahmeschluss für die Ausgaben vom 22. und 29. Dez. 2017 und 5. Jan. 2018:
Mittwoch, 20. Dezember, 12 Uhr

**Rheumaliga St.Gallen,
Graubünden und Fürstentum
Liechtenstein**

Am Platz 10, 7310 Bad Ragaz
Tel. 081 302 47 80 oder 081 511 50 03
E-Mail: info.sggrfl@rheumaliga.ch
www.rheumaliga.ch/sgfl

Die regionale Rheumaliga ist die Beratungs- und Anlaufstelle für alle Fragen rund um das Thema Rheuma. Rheumabetroffene und ihre Angehörige können sich mit ihren Anliegen vertrauensvoll an die unentgeltliche Sozialberatung wenden. Im Büro in Bad Ragaz stehen, nach telefonischer Anmeldung, ab sofort verschiedene Hilfsmittel zum Testen bereit.

Die Rheumaliga St.Gallen, Graubünden und Fürstentum Liechtenstein organisiert zudem laufend Kurse zur Prävention, Rehabilitation und Information. Nähere Auskünfte über die aktuellen Kurse erhalten Sie bei der Rheumaliga St.Gallen, Graubünden und Fürstentum Liechtenstein oder im Internet unter www.rheumaliga.ch/sgfl

Folgende Kurse bieten wir derzeit in Chur an.

Bewegungskurse:

Aquawell – die Wassergymnastik der Rheumaliga

Leitung: Adelheid Naef, Aquawell-Trainerin
Auch für Nichtschwimmer geeignet.
Einstieg jederzeit möglich.

**Pro audito Chur plus
Verein für Hörbehinderte**

Wir bieten an:

- Verständigungskurse «Besser hören – besser verstehen»
- Kursbeginn jeweils im Frühling und Herbst
- Auskunft und Anmeldung bei Monika Vogel, Audioagogin, Tel. 081 783 12 07
- Vermietung von Ringleitung
- Vereinsleben

proauditochurplus@gmail.com
www.pro-audio.ch/vereine

VASK Graubünden

Vereinigung der Angehörigen von Schizophrenie/Psychisch-Kranken

Postfach
7208 Malans
Kontakttelefon: 081 353 71 01
vask.Graubünden@bluemail.ch
www.vaskgr.ch

Pro Senectute

Ältere Menschen und ihre Angehörigen werden kostenlos und diskret beraten bei:

- finanziellen Fragen
- Wohnfragen und Heimeintritt
- Krankheit und Altersdemenz

- persönlichen und familiären Fragen
- Vermittlung von Dienstleistungen und Hilfsmitteln für das Leben zu Hause

Pro Senectute Graubünden
Beratungsstelle Chur/Nordbünden
Alexanderstrasse 2
7000 Chur
Tel. 081 252 44 24
info@gr.prosenectute.ch
www.gr.prosenectute.ch

Denkfitness-Treff

Leitung: Margrit Barandun, Ausbilderin eidg. FA (SVEB), Gehirnjogingleiterin (FSB)

Datum: Montag, 18. Dezember 2017

Zeit: 14.15–16.30 Uhr

Ort: Kursraum Pro Senectute, Alexanderstrasse 2, 3. Stock

Anmeldung: nicht erforderlich

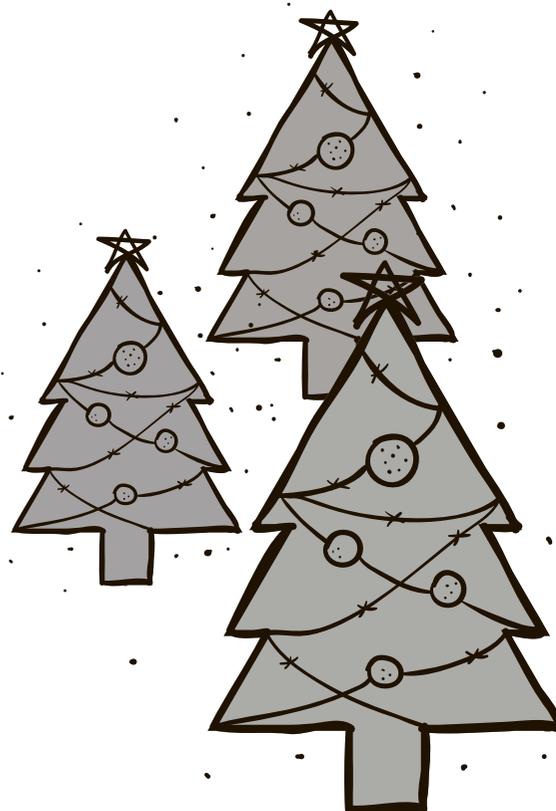
**Rechtsauskunftsstelle
Region Chur 2018**

Jeden Samstag, von 9 bis 11 Uhr, in Chur im Schulungsraum der Stadtpolizei Chur (neben der Zunftstube), Kornplatz 10, **mit Ausnahme** 31. März 2018 (Ostersamstag), 19. Mai 2018 (Pfungstsamstag), 18. August 2018 (Churer Fest).

stabl@somedia.ch

DAS «STADTAMTSBLATT» ENTFÄLLT
AM 29. DEZEMBER 2017 UND
AM 5. JANUAR 2018.

DIE ERSTE AUSGABE IM NEUEN
JAHR ERSCHEINT AM 12. JANUAR 2018.



Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Haldenstein | Maladers | Trimmis | Tschierschen-Praden

15. Dezember 2017 | Nr. 50



Churwalden

Aus den Verhandlungen des Gemeindevorstands im November

Der Gemeindevorstand hat unter anderem die folgenden Geschäfte behandelt:

Liegenschaften, Friedhof, Abfallbeseitigung

- Im Zusammenhang mit dem Umbau des ehemaligen Gemeindehauses Malix für die Kindertagesstätte Mungahüüsli wird ein Zusatzkredit von Fr. 14'000.– gesprochen.

Öffentliche Sicherheit, Wasser, Abwasser

- Der Planungsauftrag zur Klärung der Maximaltonnagen auf dem kommunalen Strassennetz (exkl. Waldstrassen) wird an die Fa. Enzler Bauleitungen AG, Chur, erteilt und ein Kredit von Fr. 18'500.– für 2018 gesprochen.
- Im Nachgang zum Beschluss zur Erstellung einer privaten aerob-biologischen Abwasserreinigungsanlage im Gebiet «Egga» verfügt der Gemeindevorstand die Anschluss- und Unterhaltungspflicht durch die betroffenen Grundeigentümer.
- Dem Verein Weltcup wird während der Audi FIS Skiweltcuprennen 2018 in Parpan die Kompetenz erteilt, im Sinne des kommunalen Strassenverkehrsgesetzes den fließenden und ruhenden Verkehr zu regeln.

Tourismus, Kultur, Öffentlicher Verkehr

- Der Gemeindevorstand lässt sich von Vertretern der beiden Tourismusvereine Churwalden und Parpan, der LMS sowie vom beauftragten Projektbegleiter über die Ergebnisse aus den durchgeführten Workshops informieren.

Raumordnung, Rechtspflege

- Bewilligte Baugesuche:
 - Hebing Raphael, Wettingen; Umbau MFH mit zusätzlicher Wohnung im DG, neuen Balkonen sowie Fassadenveränderungen, Parz. 20405, Riedwäg 42, 7075 Churwalden
 - Höltschi Anita, Churwalden; Umnutzung Disponibelraum in Hundesalon, Parz. 21261, Wiherrwäg 4, Churwalden
 - Mettier Peter, Hergiswil; Neubau Autounterstand an Nordost-Fassade, Parz. 10180, Rufenweg 6, Parpan
 - Monsch-Jäger Andreina, Parpan; Kiosk am Heimberg; Anbau Holzhütte an Ostfassade als

- Ergänzung zum bestehenden Kiosk-Konzept, Parz. 10092, bei Mülistrasse 30, Parpan
- Rexas, Heinz Saxer, Malix; Aufstellen von Containern im nördlichen Bereich auf dem Lager-/Deponieplatz, Parz.-Nrn. 31075, zwischen Hauptstrasse 67 und 63, Malix
- Verein Burg Strassberg, Malix; Aufstellen einer Infotafel bei der Burg Stassberg, Parz. 30119, Schössliweg, Malix
- Lux Lai AG, Luzi Bergamin, Lenzerheide; Überbaurecht – Abbruch und Neubau MFH, Parz. 10357, Rebbüelweg 10, Parpan

Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Werkbetrieb, Verkehr

- Für die Erneuerung des Gehwegs und Deckbelages an der Oberbergstrasse in Parpan wird der Bau- und Kreditantrag über Fr. 285'000.– zuhanden der Gemeindeversammlung verabschiedet.
- Für die «agrischa – Erlebnis Landwirtschaft» 2018 in Chur wird ein Sponsoringbeitrag von Fr. 810.– gesprochen.

Bildung, Gesundheit, Soziale Wohlfahrt

- Das Gesuch der Stimmwerkbande, Kinder- und Jugendchor Imboden und Churer Rheintal, um finanzielle Unterstützung resp. Abschluss einer Leistungsvereinbarung wird abgelehnt.
- Zur Anschaffung automatisierter externer Defibrillatoren (AED) und Aussenkästen wird ein Kredit von Fr. 8'960.– gesprochen.

Allgemeine Verwaltung, Finanzen und Steuern

- Der Übernahme der Grundstücke Nr. 30634 mit 3'702 m² Wald sowie Nr. 30840 mit 220 m² Wiese und Wald, Brambrüesch-Spundis, von der Erweg AG in Liquidation wird im Rahmen einer Grundbuchbereinigung zugestimmt.
- Das Budget und der Steuerfuss 2018 werden zuhanden der Gemeindeversammlung verabschiedet.
- Der Gemeindevorstand lässt sich zum Entwurf des Regionalen Richtplanes Wind- und Solarenergie vernehmen. Nach seiner Ansicht können die Planunterlagen zur öffentlichen Auflage freigegeben werden.
- Im Zusammenhang mit der Umsetzung des kantonalen Richtplanes «Siedlung» hat die Präsidentenkonferenz das geforderte regionale Raumkonzept in einer ersten Phase erarbeitet und zur Vernehmlassung durch die Regionalgemeinden freigegeben. Zusammengefasst sollen auf Stufe Regionalplanung die Wohn- und Arbeitsräume sowie die Erschliessung im Bereich Verkehr (inklusive Langsamverkehr) definiert werden. Die Gemeinde

- Churwalden wird als Portal mit Stützfunktion für die Destination Arosa/Lenzerheide eingestuft. Der Ort selber hat dabei bezüglich Versorgung und Anbindung an den öffentlichen Verkehr ebenfalls eine Stützfunktion. Die Wohn- und Arbeitszonen sollen in allen drei Ortschaften (Parpan, Churwalden und Malix) gleichmässig gefördert werden.
- Das Büro-/Ladenlokal im Rathaus Churwalden (ehemals Rabiosa Energie) wird zur Vermietung ausgeschrieben.

Christbaumverkauf durch die Gemeinde

Wir freuen uns, dass der Christbaumverkauf vor Ort erfolgen kann. Der Christbaumverkauf findet während der Öffnungszeiten ab Donnerstag, 21.12.2017, beim Tankstellenshop in Malix sowie beim Kafi Konsum in Parpan statt. Verkauf, solange der Vorrat reicht.

Büroschluss der Gemeindeverwaltung Churwalden über Weihnachten/Neujahr

Die Gemeindeverwaltung Churwalden bleibt über Weihnachten und Neujahr an folgenden Tagen geschlossen:

Montag, 25. Dezember 2017
Dienstag, 26. Dezember 2017
Freitag, 29. Dezember 2017
Montag, 1. Januar 2018
Dienstag, 2. Januar 2018

Wir bitten um Kenntnisnahme und wünschen Ihnen frohe Festtage und ein gutes neues Jahr.

Wasserzählerablesung 2017 im Ortsgebiet Parpan

Die Wasserzählerablesung im Ortsgebiet Parpan ist bereits erfolgt. Wer beim Besuch unseres Werkarbeiters nicht anwesend war, findet in seinem Briefkasten einen Zettel, mit dem uns der Wasserzählerstand mitgeteilt werden kann. **Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie uns den Stand umgehend** schriftlich, telefonisch (081 382 00 20), per E-Mail (bauamt@churwalden.ch) oder per Fax (081 382 00 19) **mitteilen.**

Wenn wir bis zum 10. Januar 2018 keine Mitteilung erhalten, erlauben wir uns, den Zählerstand aufgrund des Vorjahresverbrauchs einzuschätzen. Korrekturen

werden in diesem Falle erst in der nächsten Periode berücksichtigt. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Abfeuern von Feuerwerken

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner, geschätzte Gäste

Aus Rücksicht auf unsere Bewohner und Feriengäste sowie zum Schutz unserer Haus- und Wildtiere bitten wir Sie um Einhaltung der allgemeinen Nachtruhe ab 22.00 Uhr. **Das Abfeuern von Feuerwerken ist auf die Neujahrsnacht zwischen 00.00–01.00 Uhr zu beschränken.**

Das Abfeuern von Feuerwerken in Waldesnähe ist gänzlich zu unterlassen. Für Schäden, die in Zusammenhang mit dem Abfeuern von Feuerwerken entstehen, haftet der Verursacher. Für Ihr Verständnis und Ihre Rücksichtnahme danken wir und wünschen Ihnen einen guten Rutsch ins 2018!

Vergütungs- und Verzugszinsen

Der Gemeindevorstand Churwalden hat in Anlehnung an das Departement für Finanzen und Gemeinden Graubünden die Zinssätze für das Kalenderjahr 2018 wie folgt festgelegt:

Vergütungszins	0,0%
Verzugszins	4,0%

Anpassung Schalteröffnungszeiten Einwohnerdienste

Wir informieren, dass ab dem 3. Januar 2018 der Schalter der Einwohnerdienste am Mittwochabend mangels Nachfrage nur noch bis 18 Uhr zu Ihrer Verfügung steht.

Auf Voranmeldung können gerne auch weiterhin Termine ausserhalb der ordentlichen Schalteröffnungszeiten vereinbart werden. Zahlreiche Angelegenheiten können auch telefonisch oder auf dem elektronischen Korrespondenzweg erledigt werden.

Entsprechende Auskünfte erhalten Sie unter Telefon 081 382 00 11 oder gemeinde@churwalden.ch.

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Anlage des Teilrechtsverzeichnisses der Alpgenossenschaft Brüggigerberg in der Gemeinde Churwalden

Mit Verfügung vom 7. Dezember 2017 hat das Departement für Volkswirtschaft und Soziales Graubünden die Anlage des Teilrechtsverzeichnisses der Alpgenossenschaft Brüggigerberg durch das Grundbuchamt Valbella angeordnet. Zu diesem Zweck ergeht gestützt auf Art. 12 in Verbindung mit Art. 20 Abs. 3 der Verordnung über das Grundbuch im Kanton Graubünden (KGBV; BR 217.100) folgender Aufruf:

Die Teilrechtsinhaber und andere Personen, deren Berechtigungen aus den von der Genos-

senschaft dem Grundbuchamt eingereichten Unterlagen (u.a. Mitgliederverzeichnis) nicht hervorgehen, werden aufgefordert, ihre Rechte zur Aufnahme in das Teilrechtsverzeichnis geltend zu machen.

Die Eingaben haben bis zum 23. Februar 2018 schriftlich beim Grundbuchamt Valbella zu erfolgen. In die vorhandenen Unterlagen kann nach Voranmeldung Einsicht genommen werden (Grundbuchamt Valbella, Voa Principala 9, 7077 Valbella, Telefon 081 385 80 80, E-Mail info@grundbuchamt-valbella.ch).

Churwaldner Adventsfenster

Dezember 2017

- Fr 1.* 1. und 2. Klasse, Schulhaus Witiwäg 19
 - Sa 2. Familie Frommenwiler, Witiwäg 31
 - So 3. Familie Brunold und Familie Walser, Riedwäg 25
 - Mo 4. Familie Hemmi, Jochwäg 40
 - Di 5. Familie Vitalini mit Team EW Rabiosa, Polenwäg 6
 - Mi 6. Samiklaus, Besammlung Tennishüsli um 18 Uhr, Bärgliwäg
 - Do 7.* Alters- und Pflegeheim Lindenhof-Team Lindenwäg 17
 - Fr 8. Gaby Palm, reformiertes Pfarrhaus, Ägertawäg 7
 - Sa 9. Familie Hemmi und Rolf Bircher, Hauptstrasse 160
 - So 10. Familie Thommen, Polenwäg 2
 - Mo 11.* Familie Bohl, Grasch 6a
 - Di 12. Familie Meier, Steina 20
 - Mi 13. Familie Schaniel, Riedwäg 80
 - Do 14. Monika Dönier, Hauptstrasse 178
 - Fr 15. Bibliothekteam, Rathaus
 - Sa 16. Familie Zürcher, Hauptstrasse 157
 - So 17. Familie Brassler, Furnerschhus 2A
 - Mo 18.* Religionsschüler der 3. und 4. Klasse, Klostersaal Hauptstrasse 3
 - Di 19. Primarschulhaus/Schulweihnachten, Witiwäg 19
 - Mi 20. Familie Niederklopper, Hauptstrasse 3
 - Do 21.* Berta Gredig, Studenwäg 1
 - Fr 22. Familie Roffler, Brüggersch Boda 10
 - Sa 23. Familie Podolak, Brüggersch Boda 8
 - So 24.* Klosterkirche, Hauptstrasse 1
- * ohne Apéro
Fenster sind jeweils ab 18 Uhr geöffnet

Interessengemeinschaft Brambrüesch Wintersaison-Eröffnungsapéro

Samstag, 16. Dezember 2017, ab 16 Uhr Feuerstelle/Ambrosiusbrunnen beim Parkplatz Riedboden, Brambrüesch/Malix

Zum Beginn eines hoffentlich tollen Winters lädt die IGB-Tourismus – Gäste und Freunde von Brambrüesch – Mitglieder/innen der IGB – Einwohner/innen von Brambrüesch zu einem gemütlichen Apéro mit Punsch, Glühwein und Würsten ein.

Die Ferienwohnungsbesitzer von Brambrüesch können die Willkommenskarte (Gästekarte)

Winter 2017/18 und die Berechtigten die Winter-Parkplatzkarte 2017/18 der Gemeinde Churwalden am 16.12.2017 ab 15 Uhr im Brambrüesch-Center beziehen.

Die Bergbahnen Chur-Dreibündenstein AG haben Wochenendbetrieb. Aufnahme des täglichen Betriebes ab Samstag, 23.12.2017.

Informationen: Wilma Fischer, Tel. 079 305 56 08, E-Mail: info@brambruesch.com

Evangelische Kirchgemeinden Churwalden

Sonntag, 17. Dezember
kein Gottesdienst

Evangelische Kirchgemeinden Malix

Sonntag, 17. Dezember
kein Gottesdienst

Evangelische Kirchgemeinden Parpan

Sonntag, 17. Dezember
kein Gottesdienst

Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

Freitag, 15. Dezember
10.00 Uhr hl. Messe im Lindenhof

Samstag, 16. Dezember
18.00 Uhr hl. Messe (Rorate)
Gedächtnis für Peter Fidel Brunold-Margreth und Sohn Peter

Donnerstag, 21. Dezember
keine hl. Messe

Freitag, 22. Dezember
10.00 Uhr hl. Messe im Lindenhof
18.30 Uhr hl. Messe (Bussgottesdienst)



Felsberg

Anlass Naturgefahren in Felsberg

Am **Freitag, 15. Dezember 2017**, findet ein Anlass zum Thema Naturgefahren in Felsberg statt. Auslöser dazu war das tragische Ereignis in Bondo. Danach wurden auch in Felsberg viele Fragen gestellt, wie es bei uns vor allem bezüglich des Felssturzes aussieht.

Kompetente Fachpersonen (Herr Magnus Rabeth, Amt für Wald und Naturgefahren; Herr Ruedi Mürger, Baueologe; Herr Flurin Guidon, Revierförster) werden Sie über die Situation in Felsberg informieren.

Wir möchten mit diesem Anlass auch ein Zeichen setzen, um Spenden für Bondo zu sammeln. Die Gemeinde wird Ihnen mit Unterstützung des Frauenvereins Felsberg vor dem

Anlass ab 19.15 Uhr einen Apéro spendieren, um 20 Uhr beginnt dann der informative Teil. Gerne laden wir alle interessierten Personen ein, sich aus erster Hand über die Naturgefahren in Felsberg zu informieren.

Baubewilligung

Die Baukommission hat anlässlich ihrer letzten Sitzung folgendes Baugesuch bewilligt:
– EG in der Losa, Neubau offene Lagerhalle, Lagerstelle, Parkplatz und Einfriedung, Losastrasse 4, Parzelle 1647

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über Weihnachten/Neujahr

Die Gemeindeverwaltung bleibt über die Festtage ab Freitag, 22. Dezember 2017, um 11.30 Uhr, bis und mit Dienstag, 2. Januar 2018, geschlossen. Ab Mittwoch, 3. Januar 2018, sind wir wieder für Sie da. In Notfällen rufen Sie bitte den Gemeindegemeinschafter, Herrn Ernst Cadosch, Tel. 079 435 08 41, oder die Gemeindepräsidentin, Frau L. Furrer, Tel. 081 253 38 36, an. Der Gemeindevorstand und die Gemeindeangestellten wünschen Ihnen frohe Festtage und alles Gute für das neue Jahr.

Neujahrssingen 2017

Liebe Felsbergerinnen und Felsberger Veränderungen, Umbruch und Neues ringsumher soll uns das neue Jahr bringen. Begrüssen Sie es darum mit uns mit den traditionellen Neujahrsliedern, die hier in Felsberg, am Fusse des Calandas, seit über 100 Jahren in jeder Neujahrnacht ertönt sind. Sie sind herzlich dazu eingeladen.

In den drei Proben im Dezember werden auch neue Sängerinnen und Sänger, welche die Lieder noch nicht kennen, spielend eingeführt.

Die Proben finden am:

Donnerstag, 28. Dez. 2017, um 19.30 Uhr
Freitag, 29. Dez. 2017, um 19.30 Uhr und
Samstag, 30. Dez. 2017, um 19.30 Uhr statt, **Probenlokal ist der Gemeindegemeinschaftssaal. Das Neujahrssingen findet traditionell am 1.1. ab 01 Uhr** statt und dauert ca. 1½ Stunden.

Gesungen wird auf 4 Plätzen und zwar:

- 1. Platz: vor dem Gemeindehaus** mit der Neujahrsansprache von Gemeindepräsidentin Lucrezia Furrer.
- 2. Platz: vor dem Pfarrhaus** mit besinnlichen Worten von Pfarrer und Mitsänger Fadri Ratti.
- 3. Platz: «bi z'Majora»**, (Kreuzung Bahnhofstrasse/Vordere Gasse)
- 4. Platz: vor dem Restaurant Weiss Kreuz.** (Ausklang)

Eingeladen zum Mitsingen oder Zuhören ist jeder Mann und jede Frau. Ihr Mitmachen hilft nicht nur mit, einen schönen, alten Brauch zu erhalten, mit unserem gemeinsamen Singen

setzen wir auch ein Zeichen für die dörfliche Gemeinsamkeit. Wir freuen uns auf Sie.

Die Neujahrssängerinnen und Neujahrssänger von Felsberg

Kontaktadresse:

Max Erni-Liesch, Untere Gasse 27, 7012 Felsberg, max.erni@bluewin.ch, Tel. 081 252 75 32

Neuzuzüger- und Neujahrspéro

Am Dienstag, 2. Januar 2018, findet der Neuzuzüger- und Neujahrspéro für einmal in der Aula statt. Der Anlass beginnt um 10 Uhr. Nach ein paar informativen Beiträgen gibt es einen Apéro, wir stossen mit Felsbeger Röteli oder Punsch auf das Neue Jahr an.

Speziell eingeladen sind alle Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger und diejenigen, die im Jahr 1998 nach Felsberg gezogen sind (und noch hier wohnen). Sie erhalten als kleines Präsent einen Felsberger Scarnuz.

Uf a guats neus Joahr!

Am diesjährigen Neujahrspéro erhält die Gemeinde Felsberg das Energiestadt-Label für vier weitere Jahre überreicht. Die Übergabe des Labels wird erfreulicherweise Herr Dr. Mario Cavigelli, Regierungsratspräsident 2018, übernehmen.

Wir hoffen auf viele Besucherinnen und Besucher an diesem Anlass.

Abschluss der Gemeinderechnung 2017

Ausstehende Rechnungen an die Gemeinde Felsberg

Im Hinblick auf den bevorstehenden Abschluss der Jahresrechnung 2017 sind alle noch ausstehenden Rechnungen für das Jahr 2017 bis spätestens **Mittwoch, 31. Januar 2018**, der Gemeindeverwaltung einzureichen.

Zurückschneiden von Sträuchern und Bäumen längs öffentlicher Strassen

Die Strassenfahrbahn muss bis auf eine Höhe von 5.00 m, das Trottoir bis auf eine solche von 3,50 m (Art. 21, Abs. 3 der Kantonalen Strassenverordnung) von überhängenden Ästen von Sträuchern, Zier- und Obstbäumen freigehalten werden.

Die öffentlichen Dienste (Kehrichtabfuhr, Strassenreinigung) sowie der Bus werden durch überhängende Äste behindert respektive es entstehen Lackschäden an den Fahrzeugen.

Ebenso sind Lebhecken, Sträucher usw. bei Ausfahrten, unübersichtlichen Kurven und Einmündungen auf eine Höhe von 0,80 m (Art. 33, Abs. 1, Baugesetz) ab Strassenniveau zurückzuschneiden.

Die Ausleuchtung von Strassen und Wegen darf durch die Bepflanzungen nicht beeinträchtigt werden. Helligkeit bringt Sicherheit.

Verkehrssignale und Hydranten dürfen nicht durch Pflanzen und Einfriedungen verdeckt werden. Nur wenn die Hydranten uneingeschränkt sichtbar und frei zugänglich sind, kann die Feuerwehr zu jeder Tag- und Nachtzeit einen raschen Löscheinsatz gewährleisten.

Wir machen darauf aufmerksam, dass Eigentümer von sicht- und verkehrshindernden Bäumen und Sträuchern für allfällige Schäden haftbar gemacht werden können (Werkeigentümerhaftung).

Wir ersuchen die Grundstückbesitzer so rasch als möglich, spätestens jedoch bis **Mitte Dezember**, dieser Aufforderung nachzukommen. Wir danken für das Verständnis!

Nichtbeachtung hat Ersatzvornahme durch die Werkgruppe mit Kostenersatz zur Folge.

Jugendraum Bunker Felsberg

Der Jugendraum Bunker ist an folgenden Samstagen jeweils von 19–22 Uhr geöffnet:

13.1.2018 / 20.1.2018 / 27.1.2018 / 3.2.2018 / 10.2.2018 / 17.2.2018 / 24.2.2018 / Sportferien / 10.3.2018 / 17.3.2018 / 24.3.2018 / 31.3.2018 (Ostern geschlossen) / 7.4.2018 / 14.4.2018 / Frühlingsferien / 5.5.2018 / 12.5.2018 / 19.5.2018 / 26.5.2018 / 2.6.2018 / 9.6.2018 / 16.6.2018 / 23.6.2018 / Sommerferien

Meldepflicht Einwohnerinnen und Einwohner

Auszug aus dem Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG):

Art. 13

- 1 Wer in eine Gemeinde zwecks Niederlassung oder Aufenthalt zuzieht, hat sich innert 14 Tagen bei der Gemeinde anzumelden.
- 2 Wer innerhalb der Gemeinde umzieht, hat dies innert 14 Tagen der Gemeinde zu melden. Diese Meldepflicht besteht auch bei Umzug beziehungsweise Wohnungswechsel innerhalb desselben Gebäudes.
- 3 Wer die Niederlassung oder den Aufenthalt aufgibt, hat sich bei der betreffenden Gemeinde im Voraus abzumelden.
- 4 Wer die Niederlassung verlegt oder aufgibt, hat dies innert 14 Tagen allen Aufenthaltsgemeinden zu melden.
- 5 Wer in einer Gemeinde Aufenthalt begründet oder aufgibt, hat dies innert 14 Tagen der Niederlassungsgemeinde zu melden.

Meldepflicht Vermieter

Auszug aus dem Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG)

Art. 15

- 1 Liegenschaftsverwaltungen, Vermietende und andere Logisgebende haben der Gemeinde die Mietenden und Logisnehmenden, welche sich niederlassen oder mindestens während 90 aufeinanderfolgender Tage oder 90 Tagen innerhalb eines Jahres aufhalten werden, innert 14 Tagen ab deren Zuzug zu melden.

2 Ebenso sind Weg- und Umzüge zu melden. Dies gilt auch für Umzüge innerhalb der-selben Liegenschaft.

Die Zählerableser sind unterwegs

In der Zeit vom 18.12.2017 bis zum 31.12.2017 werden in den Rhienergie-Gemeinden (Felsberg, Domat/Ems, Tamins, Bonaduz, Rhäzüns) die Stromzähler abgelesen.

Wir bitten Sie, dafür besorgt zu sein, dass der Zugang zum Zählerkasten für das Ablesepersonal gepfadert und gut zugänglich ist.

Wenn Ihr Zähler infolge Abwesenheit nicht abgelesen werden kann, bitten wir Sie, diesen selber abzulesen und uns die Zählerstände entweder mit der abgegebenen Karte, per Telefon 081 650 22 50, per E-Mail info@rhienergie.ch oder über unsere Homepage www.rhienergie.ch bis zum 31.12.2017 mitzuteilen. Ohne Meldung wird der Stromverbrauch eingeschätzt und der Mehraufwand verrechnet. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Unsere Büros sind über Weihnachten-Neujahr ab dem 23. Dezember 2017 geschlossen. Ab Mittwoch, 3. Januar 2018, sind wir wieder für Sie da.

Wir wünschen all unseren Kunden frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr.

Evangelische Kirchgemeinde Felsberg

www.kirchefelsberg.ch

«Gott ist mein Licht, das mir hell gibt.»
Psalm 27, 1

Humor auf dem Zahnarztstuhl

Liebe Felsbergerinnen und Felsberger!
Neulich sass ich unverhofft auf dem Zahnarztstuhl – und er wie ich mussten laut lachen. Was war geschehen? Als Jägersohn habe ich manch gutes Stück Fleisch gegessen. Und auch im Pfarrhaus wird auf Qualität geachtet. So servierten wir ein feines Hirschvoressen für einen lieben Gast. Doch schon beim ersten Bissen biss ich mir ein Stück Plombe aus. Das Ding war so klein – und mit Schrott geht ja niemand in Bündlen auf Hirschjagd. Vorsichtig klaubte ich es auf dem Zahnarztstuhl aus dem mitgebrachten Säckchen. Ein prüfender Blick des Experten, ein Härtetest des Materials. Es war ein abgesplittelter Teil einer Bleikugel. Der Hirsch hatte offenbar im Lichtenstein das Zeitliche gesegnet, wie sich im Nachhinein herausstellte.
Mit adventlichen Grüßen Pfarrer Fadri Ratti

Gottesdienst zum 3. Advent

Sonntag, 17. Dezember, 9.45 Uhr, Kirche Felsberg, Pfarrer Dr. Hans Senn kennt als Ehe- und Lebensberater Sorgen, Freuden und Sehnsüchte der Menschen, aber auch die Möglichkeiten des Glaubens. Ohne zu moralisieren oder zu

beschönigen weist er behutsam auf ein Leben «Trotzdem», Pfr. Hans Senn. Kollekte: HEKS.

Waldweihnacht an Heilig Abend

Heiliger Abend, 24. Dezember, 17 Uhr, Gemeindehaus, «Lotta kann fast alles» – so lautet das Thema der diesjährigen Waldweihnacht, frei nach einem Buch von Astrid Lindgren. Start und Ziel sind beim Gemeindehaus. Mitwirkung der Theatergruppe Felsberg unter der Leitung von Carlo Manetsch und der Flötengruppe der Musikschule Domat/Ems-Felsberg unter der Leitung von Ursula Rüegg.

Gemeinschaftsmittag

Donnerstag, 21. Dezember, 12 Uhr, Restaurant Calanda. Der Frauenverein und die Evangelische Kirchgemeinde laden alle Felsberger Seniorinnen und Senioren ab 60 jeden 3. Donnerstag im Monat zu einem vergünstigten Mittagessen ein. Neue Teilnehmer melden sich bis Mittwochabend direkt im Restaurant per Tel. 081 252 13 25 an, solche, die bereits notiert sind, melden sich bitte ab, wenn sie verhindert sind. An Guata!

Zu guter Letzt

«Wenn viele kleine Leute – an vielen kleinen Orten – viele kleine Schritte tun – dann verändert sich das Antlitz der Erde.» (aus Afrika)



Haldenstein

Ausschreibung für die Vergabe von Baurechten am Rheindammweg

Die beiden gemeindeeigenen Gebäude am Rheindammweg (Parzelle Nr. 779) werden zur Abgabe im Baurecht angeboten. Es können zwei separate Baurechtsverträge mit je rund 400 m² oder ein Baurechtsvertrag mit rund 800 m² abgeschlossen werden. Für die Auswahl der Baurechtsnehmer werden folgende Kriterien angewandt:

- Hauptsteuerpflicht in der Gemeinde Haldenstein
- Erstellung eines Wasser- und Kanalisationsanschlusses innert Jahresfrist auf eigene Rechnung
- Instandstellung resp. Erweiterung der Bauten innert Jahresfrist auf eigene Rechnung und entschädigungsloser Heimfall nach Ablauf der Baurechtsdauer
- Konkrete Umschreibung der beabsichtigten Bauvorhaben und Bereitschaft zur Erfüllung der baurechtsvertraglichen Bedingungen: Unselbstständiges Baurecht für die Dauer von 25 Jahren zu Fr. 150.– pro m² und 4% Zins

Interessenten werden gebeten, ihre Unterlagen bis am 10. Januar 2018 bei der Gemeindeverwaltung einzureichen. Bei einer Mehrzahl von

Interessenten, welche sämtliche Kriterien erfüllen, entscheidet das unter notarieller Aufsicht gezogene Los.

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung bleibt über die Festtage vom Freitag, 22. Dezember 2017, bis Montag, 2. Januar 2018, geschlossen. Wir sind im neuen Jahr ab dem 3. Januar 2018 zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da. Wir wünschen Ihnen schöne und besinnliche Festtage.

Christbaumverkauf 2017

Frisch geschnittene Christbäume aus dem Haldensteiner Wald werden durch den Sportclub am Donnerstag, 21. Dezember 2017, ab 18 Uhr beim Schulhaus verkauft. Der Erlös kommt der Jugendriege Haldenstein zugute.

Im Werkhof der Stadt Chur stehen vom 16. bis 22. Dezember 2017 Christbäume zum Verkauf bereit. Die Verkaufsdaten sind jeweils wochentags von 13.30 bis 17 Uhr (Ausnahmen: Samstag, 16.12.2017: 8.30 bis 11.30 Uhr und Freitag, 22.12.2017: 13.30 bis 16 Uhr).

Individuelle Prämienverbilligung (IPV) der Krankenkassenprämien für das Jahr 2017

Personen und Familien in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen können unter bestimmten Voraussetzungen Beiträge an die Prämien der obligatorischen Krankenpflege-Grundversicherung (KVG) beantragen.

Die Anmeldung ist innerhalb des anspruchsbegründeten Jahres bei der AHV-Zweigstelle einzureichen. Der Anspruch verwirkt, wenn das Gesuch für das Jahr 2016 nicht bis am 31. Dezember 2017 eingereicht wird.

Bitte beachten Sie unsere Betriebsferien ab 22. Dezember 2017.

Die wichtigsten Informationen, die gesetzlichen Grundlagen, Wegleitungen und Antragsformulare sind auf der Homepage (www.sva.gr.ch) zu finden oder bei der AHV-Zweigstelle der Gemeinde erhältlich.

Mitteilungen Gemeindeversammlung

An der Gemeindeversammlung vom 8. Dezember 2017 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- Der Bruttokredit über Fr. 280 000.– für die Sanierung der Quellen und des Reservoirs wurde mit 55:0 Stimmen genehmigt;
- Der Bruttokredit über Fr. 370 000.– für die Erstellung der Wasserringleitung wurde mit 52:0 Stimmen genehmigt;
- Der Bruttokredit über Fr. 250 000.– für die Erschliessung der Pardislabrücke wurde mit 37:20 Stimmen abgelehnt. Der Gemeindevor-

stand erhielt den Auftrag, den exakten Betrag für die Kürzungen der Bundes- und Kantonsbeiträge für die Brücke abzuklären und das Geschäft an der nächsten Gemeindeversammlung nochmals zu behandeln;

- Das Budget 2018 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 314 000.– und Nettoinvestitionen von Fr. 1 511 000.– wurde grossmehrheitlich genehmigt;
- Der Steuerfuss der natürlichen Personen für das Jahr 2018 wurde grossmehrheitlich auf 95% der einfachen Kantonssteuer belassen;
- Fabienne Melcherts wurde grossmehrheitlich als Stellvertreterin des Schulrats gewählt;
- Gion Marco Artho wurde grossmehrheitlich als Stellvertreter der Baukommission gewählt.

Weiter wurde die Bevölkerung unter anderem über Folgendes orientiert:

- Die Sanierung der Chrüzgass startet im Frühling 2018. Die betroffenen Anwohner werden frühzeitig über die Bauarbeiten informiert und erhalten Ersatzparkplätze;
- Vom 7. bis am 28. März 2018 wird das Jugend Mobil auf dem Schulhausareal platziert werden. Es handelt sich dabei um ein Projekt vom Dachverband Kinder- und Jugendförderung Graubünden;
- Vom 8. bis am 16. Juni 2018 findet eine E-Mobil-Rallye statt, welche durch die ganze Schweiz tourt. Am 13. Juni 2018 werden sie einen Halt in Haldenstein machen;
- Aufgrund der Rückmeldungen der Bevölkerung am Workshop «Zukunft Haldenstein» vom 28. Oktober 2017 hat der Gemeindevorstand beschlossen, eine Kommission «Zukunft Haldenstein» einzusetzen. In diese Kommission wurden Vertreter des Gemeindevorstandes (Gerda Wissmeier und Marco Müller), des Bürgerrats (Hans Gasser), des Schulrats (Angela Carigiet Fitzgerald) sowie der Bevölkerung (Andreas Walser und Fabio Aresu) gewählt. Die Leitung übernimmt Tino Zanetti. Die Kommission kann zu spezifischen Themen weitere Personen beziehen. Die Bevölkerung soll im Frühsommer 2018 über das Ergebnis informiert werden.

Evangelische Kirchgemeinde Haldenstein

Sonntag, 17. Dezember

Gottesdienst in der Region

Mittwoch, 20. Dezember

19.30 Uhr 3. Verschnaufpause im Advent zu Jesaja 6, 1–3: Und ich sah den Herrn sitzen auf einem hohen und erhabenen Stuhl – Gottes Gegenwart. Mit Rolf Rauber an der Orgel und Pfr. S. Becker

Sonntag, 24. Dezember

17.00 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel zum Mitmachen

21.00 Uhr Gottesdienst an Heilig Abend

Montag, 25. Dezember

10.00 Uhr Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl



Maladers

Der Gemeindevorstand

- hat die Löhne für das Gemeindepersonal – ohne Lehrpersonen – festgesetzt und dabei eine Lohnstufe gewährt.
- hat die Ansätze 2018 für die Entschädigungen der Feuerwehr festgesetzt. Die Soldansätze bleiben unverändert.
- übernimmt die Ansätze des Kantons für Verzugszins (4%) und Vergütungszins (0,0%)
- genehmigt die Termine für die Abfallentsorgung 2018. Der Abfallkalender wird in den nächsten an die Haushalte verteilt.
- genehmigt eine Offerte für drei neue elektrische Garagentore für das MFH Selias
- behandelt diverse Baugesuche
- nimmt den Entwurf für ein Parkplatzkonzept zur Kenntnis und bespricht das weitere Vorgehen

Öffnungszeiten Gemeindeganzlei über Weihnachten/Neujahr

Die Gemeindeganzlei ist nebst den Festtagen nur am Freitag, 29. Dezember 2017, geschlossen.

Der Gemeindevorstand und die Gemeindeangestellten wünschen Ihnen frohe Weihnachtstage und ein gutes neues Jahr.

Fahrverhalten innerorts

Aufgrund von Reklamationen und eigenen Feststellungen ersuchen wir alle Autolenkerinnen und Autolenker im Innerortsbereich das Tempo den Verhältnissen anzupassen und sich um ein rücksichtsvolles Fahrverhalten zu bemühen. Besten Dank.

Schulweihnachtsfeier

Die Schulweihnachtsfeier findet am Donnerstag, 21. Dezember 2017, um 19 Uhr in der Turnhalle (Türöffnung: 18.45 Uhr) der Schule Maladers statt. Zur Weihnachtsgeschichte «Himmlische Helfer» der Schul- und Kindergartenkinder sind alle recht herzlich eingeladen.

Evangelische Kirchgemeinden Steinbach und Maladers

Maladers ist Teil der Pastorationsgemeinschaft Steinbach und Maladers.

Sonntag, 17. Dezember

Kein Gottesdienst – Einladung in die Nachbargemeinden

Kontaktperson:

Pfr. Csaba Kókai, Telefon 081 373 11 81



Trimmis

Anpassung der Steuerfaktoren für die provisorischen Steuerrechnungen 2017

Im Januar 2018 werden die provisorischen Gemeinde-, Kantons- und Bundessteuern 2017 in Rechnung gestellt. Basis dafür bilden grundsätzlich die definitiven Steuerfaktoren der Steuerperiode 2016.

Haben sich nun die Einkommens- oder Vermögensverhältnisse im Bemessungsjahr 2017 gegenüber der Steuerperiode 2016 stark verändert, kann beim Steueramt Trimmis eine Anpassung der provisorischen Steuerfaktoren 2017 beantragt werden.

Für das Gesuch um Anpassung der provisorischen Steuerfaktoren 2017 steht Ihnen auf der Homepage der Gemeinde Trimmis ein entsprechendes Formular zur Verfügung (Eingabe im Suchfeld: «Steuerrechnung» oder über den Online-Schalter: «Steuerrechnung vorläufige, Anpassung Betrag»).

Bei schriftlichen Gesuchen per E-Mail oder in Briefform sind zwingend das provisorische steuerbare Einkommen 2017 und das provisorische steuerbare Vermögen per 31. Dezember 2017 mitzuteilen.

Telefonische Gesuche können nicht bearbeitet werden.

Christbäume

Der Christbaumverkauf findet am Mittwoch, 20. Dezember 2017, von 13 bis 15 Uhr und am Samstag, 23. Dezember 2017, von 9 bis 11 Uhr beim Entsorgungsplatz auf dem Werkhofareal statt.

Der Christbaumschnitt mit dem Förster wird auch dieses Jahr in Trimmis durchgeführt.

Alle Bewohner der Dörfer Says und Trimmis können an diesem Anlass teilnehmen. Für jeden geschnittenen Christbaum sind Fr. 10.– zu bezahlen.

Für den Christbaumschnitt muss mit einem Fussmarsch im Schnee gerechnet werden.

Treffpunkt für den Eigenschnitt der Christbäume: Samstag, 23. Dezember 2017, um 13.30 Uhr beim Unterstand im Tannwald unterhalb des Kiessfangs Maschänsler Rüfi.

Für den Christbaumschnitt wird das Fahrverbot ab dem Parkplatz Maschänsler Rüfi aufgehoben. Beteiligte folgen dem Verlauf der Forststrasse entlang der Maschänsler Rüfi.

Werfen Sie Papier und Karton nicht in den Kehricht;
sie werden überall für
die Wiederverwertung gesammelt!

**Gemeindeverwaltung –
Bürozeiten über Weihnachten/
Neujahr 2017/18**

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben in der Woche zwischen Weihnachten und Neujahr, d.h. ab Samstag, 23. Dezember 2017, bis und mit Dienstag, 2. Januar 2018, geschlossen. Ab Mittwoch, 3. Januar 2018, sind wir gerne wieder für Sie da.

Todesfälle während dieser Zeit sind für die Organisation der Vorbereitungsarbeiten auf den Friedhöfen Trimmis an den Werkmeister Patrick Tönz, Tel. 079 778 01 93 oder per E-Mail patrick.toenz@trimmis.ch, zu melden.

Wir bitten um Kenntnisnahme und wünschen allen frohe Weihnachten und alles Gute fürs neue Jahr.

**Voranzeige Daten
Gemeindeversammlungen 2018**

Donnerstag, 5. April 2018 (Reservetermin)
Dienstag, 5. Juni 2018 (Jahresrechnung mit Empfang Zuzüger)
Montag, 1. Oktober 2018 (Reservetermin)
Mittwoch, 5. Dezember 2018 (Budget 2019)

Einwohnerkontrolle

Schalteröffnung Gemeindeverwaltung
Montag: 14–18 Uhr; Dienstag–Freitag: 14–17 Uhr und Mittwoch: 7.30–11 Uhr

Anmeldung und Schriftenabgabe

Zuziehende Personen haben sich innert 14 Tagen anzumelden und die Ausweisschriften abzugeben. Auch Gemeindebürger und Minderjährige, die einen Heimatschein besitzen, haben diesen zu deponieren.

Wegzug/Abmeldung

Wegziehende Personen haben sich vor Abreise abzumelden und die deponierten Ausweispapiere gegen Rückgabe des Schriftenempfangsscheines entgegenzunehmen. Bei schriftlicher oder elektronischer Abmeldung wird für das Nachsenden der Dokumente eine Gebühr erhoben.

Adressänderungen

Adressänderungen innerhalb der Gemeinde Trimmis sind innert 14 Tagen zu melden.

**Meldepflicht Liegenschaftsverwaltungen/
Vermieter/Logisgeber**

Beginn und Ende eines Mietverhältnisses sind innert 14 Tagen der Einwohnerkontrolle zu melden.

Erwerbstätigkeit

Jegliche Änderung betreffend die Erwerbstätigkeit ist der Einwohnerkontrolle zu melden.

Anmeldung ausländischer Personen

Ausländische Personen, die in die Schweiz zur

Erwerbstätigkeit oder für einen Aufenthalt über drei Monate einreisen, müssen sich innert 14 Tagen seit dem Zuzug, jedoch vor Arbeitsbeginn, bei der Einwohnerkontrolle anmelden.

Die Arbeitsaufnahme bzw. Anstellung darf nur mit einer gültigen fremdenpolizeilichen Bewilligung erfolgen.

Verlängerungen von bestehenden Aufenthaltsbewilligungen sind 14 Tage vor Ablauf der Gültigkeitsdauer zu erneuern.

**Evangelische Kirchgemeinde
Trimmis/Says**

Sonntag, 17. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst zum 3. Advent
Pfarrerin E. Cremer
Kollekte: Heks

Donnerstag, 21. Dezember

19.30 Uhr Probe Kirchenchor im ref. Gemeindehaus

Hauskreis Trimmis

Kontaktperson: Heidi Peter, Tel. 081 353 16 22

**Katholische Kirchgemeinde
Trimmis**

Freitag, 15. Dezember

18.15 Uhr hl. Beichte
19.00 Uhr hl. Messe
Stiftmesse: Geschwister Anna und Christian Fuchs

Samstag, 16. Dezember

17.00 Uhr Vorabendmesse
Stiftmesse: Anna Bieler-Schrofer und Annamarie Schrofer-Fuchs

Sonntag, 17. Dezember

10.00 Uhr hl. Messe
Stiftmesse: Martha Ryffel-Fuchs
Kollekte: Catholica Unio-Solidarität mit Christen im Osten

Montag, 18. Dezember

17.00 Uhr Rosenkranzgebet

Dienstag, 19. Dezember

17.00 Uhr Rosenkranzgebet

Mittwoch, 20. Dezember

8.30 Uhr Rosenkranzgebet
9.00 Uhr hl. Messe (Frauen- und Müttermesse)

Donnerstag, 21. Dezember

8.30 Uhr Rosenkranzgebet
9.00 Uhr hl. Messe

Freitag, 22. Dezember

18.15 Uhr hl. Beichte
19.00 Uhr hl. Messe



**Tschiertschen-
Praden**

Strassensperrung

Sperrung der Strasse in Tschiertschen
Platz–Dorfladen/Bazar–altes Schulhaus–Ender-

dorf
am Samstag, 16. Dezember 2017, von 10 bis 22 Uhr, für die Durchführung des Adventsmarktes.

Bauausschreibung

Öffentliche Auflage: 15.12.2017–4.1.2018
im Gemeindehaus Tschiertschen (Schalter Schanfigg Tourismus) und in der Gemeindeverwaltung Praden

Bauvorhaben: Abbruch und Wiederaufbau Ökonomiegebäude (Schweinegestall), Parzelle 612, Augstberg, 7064 Tschiertschen
Bauherrschaft: Politische Gemeinde Arosa, 7050 Arosa

**Öffnungszeiten Gemeinde-
kanzlei in Praden über
Weihnachten/Neujahr 2017/18**

Geschlossen

Montag, 25. Dezember und
Dienstag, 26. Dezember 2017

Geöffnet

Mittwoch, 27. Dezember 2017
9.30–11.30 Uhr / 14.45–17.30 Uhr

Geschlossen

Donnerstag, 28. Dezember 2017, bis Mittwoch, 3. Januar 2018

Ab Donnerstag, 4. Januar 2018, normale Öffnungszeiten. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an das Tourismusbüro in Tschiertschen.

**Evangelische Kirchgemeinden
Steinbach und Maladers**

Tschiertschen und Praden sind Teile der Pastorationsgemeinschaft Steinbach und Maladers.

Sonntag, 17. Dezember

9.35 Uhr Gottesdienst

Kontaktperson:

Pfr. Csaba Kókai, Telefon 081 373 11 81

Stadtamsblatt an Weihnachten/Neujahr
Annahmeschluss für Ausgabe vom
Freitag, 22.12., 29.12.17 und 5.1.18:
Mittwoch, 20.12.17, 12 Uhr

**Freitag, 29.12.17 und 5.1.18
KEINE AUSGABE**

Erste Ausgabe im neuen Jahr:
Freitag, 12.1.2018